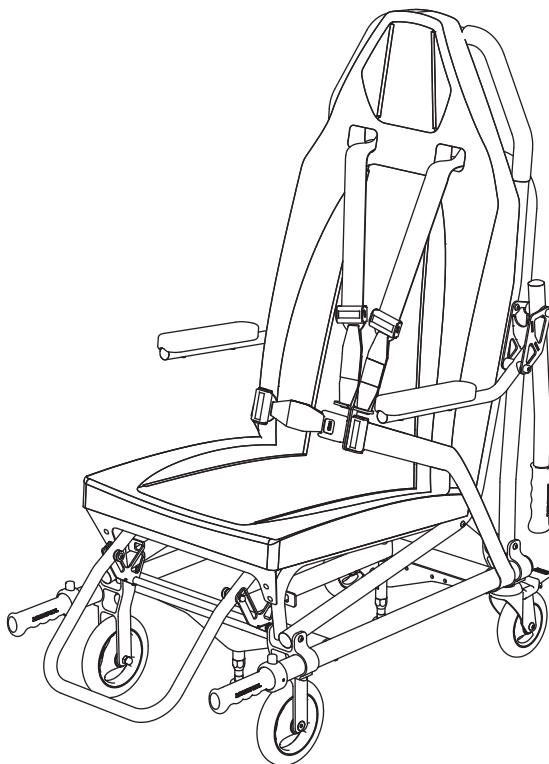


MEDIROL®



Křeslo CLUBMAN K118

K118V02

Návod k obsluze a údržbě

Obsah

Úvod	4
Limitovaná záruka	5
Prohlášení o shodě	6
Technická specifikace	8
Identifikace komponent	9
Obsluha křesla	10
Přemístění pacienta na křeslo	10
Zvedání křesla	10
Transport pacienta na rovném povrchu	11
Transport pacienta po schodech	12
Brzdy	14
Opěra nohou	15
Pásový zádržný systém	16
Použití další asistence	17
Preventivní údržba	18
Údržba	18
Čištění	18
Desinfekce	19
Mazání	19
Kontrolní list	20
Záznamy o údržbě	21

Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení křesla CLUBMAN K118. Abyste mohli plně využít všech vlastností produktu, přečtěte si důkladně celý návod k obsluze a uložte jej tak, aby byl k dispozici všem případným uživatelům.

Návod obsahuje obecné pokyny pro používání, provoz a údržbu produktu. Pokyny nemohou pokrýt všechny detaily, proto bezpečné a správné používání tohoto produktu je výhradně na uživateli. Bezpečnostní informace jsou uvedeny jako služba pro uživatele. Všechna ostatní bezpečnostní opatření přijatá uživatelem by měla být v rámci platných předpisů. Doporučujeme, aby bylo provedeno školení o správném používání produktu před použitím v dané situaci.

Žádná část návodů dodávaných s tímto produktem nesmí být reprodukována, kopírována, šířena, ukládána v zálohovacích systémech nebo v jakékoli formě překládána do jiné řeči bez předchozího písemného svolení společnosti MEDIROL s.r.o.

Význam speciálních symbolů

UPOZORNĚNÍ

Takto označené části uvádějí případy, kdy by mohla být ohrožena bezpečnost pacienta. Podcenění těchto informací by mohlo mít za následek úraz pacienta nebo uživatele.

Tyto pokyny dále zdůrazňují zvláštní postupy a opatření, které je nutno dodržovat, aby nedošlo k poškození produktu.

POZNÁMKA

Uvádí informace pro snazší údržbu a vysvětlení důležitých instrukcí.

Limitovaná záruka

Společnost Medirol s.r.o. poskytuje u každého produktu záruku na vady materiálu a zpracování **po dobu dvou let**.

Tato záruka se nevztahuje na:

- standardní opotřebení,
- nesprávnou montáž,
- nesprávnou následnou údržbu,
- instalaci dílů nebo příslušenství, které nebyly původně určeny pro daný produkt (nebo s ním nejsou kompatibilní),
- poškození nebo selhání z důvodu nehody, nesprávného použití, zneužití nebo nedbalosti.

V případě jakýchkoli úprav rámu nebo dílů produktu tato záruka zcela zaniká.

Výrobce provede opravu v záruce buď opravou výrobku, nebo jeho výměnou za jiný.

Náklady na dopravu vadného výrobku nebo jeho části výrobce nehradí.

Jako podklad pro uplatnění záruky slouží výrobní štítek na výrobku a tento potvrzený záruční list.

Obchodní název: CLUBMAN	Typ: K118
Výrobní číslo:	Datum prodeje:
Prodejce:	Podpis a razítko:

Prohlášení o shodě

Výrobce:

MEDIROL s.r.o., Na Strži 126/4, 140 00 Praha 4, Česká republika, IČO: 64506592

Výrobní závod:

MEDIROL s.r.o., Dolní Dubňany 58, 671 73 Tulešice, Česká republika

Název výrobku (obchodní značka) a typ:

CLUBMAN K118

Popis a určení funkce výrobku:

Zdravotnický prostředek pro transport sedícího pacienta uvnitř i vně sanitního vozidla

Klasifikace výrobku jako zdravotnického prostředku:

Třída I neinvazivní

Prohlášení

Prohlašujeme, že uvedený výrobek je za podmínek obvyklého použití v souladu s návodem k obsluze bezpečný, účinný a vhodný pro poskytování zdravotní péče a že byla přijata opatření, kterými je zabezpečena shoda všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky nařízení vlády, které se na něj vztahují.

Splnění technické požadavky

Vlastnosti tohoto výrobku splňují technické požadavky, které se na něj vztahují a které jsou uvedeny v zákoně o zdravotnických prostředcích č.268/2014 Sb. a o změně zákona č.634/2004 Sb. o správních poplatcích ve znění pozdějších předpisů.

Použité normy

Uvedený výrobek odpovídá aplikovatelným požadavkům těchto harmonizovaných technických norem, které byly použity při posuzování shody:

- ČSN EN 1865-1 + A1: 2016

- ČSN EN 1789:2007+A2:2014

(Protokol č. 51012 - 17 - TAC vydaný TÜV SÜD Auto CZ s.r.o.)

Ing. David Ryska

jednatel firmy MEDIROL s.r.o.

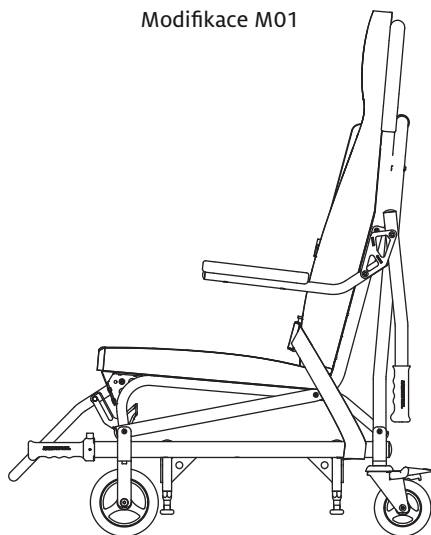
Souhrn bezpečnostních upozornění

UPOZORNĚNÍ

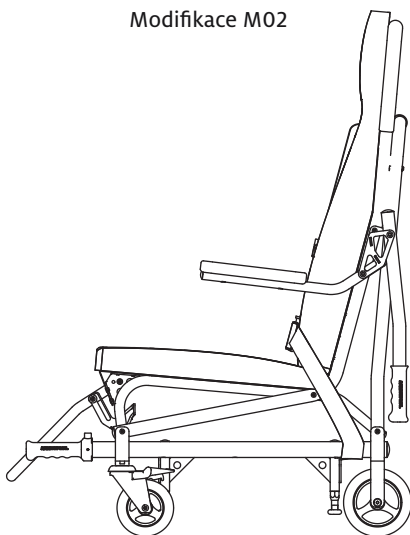
- Pro zajištění pacienta na křesle použijte vždy všechny pásy. Nezajištěný pacient může z křesla spadnout a způsobit si úraz.
- Aby nedošlo k úrazu, vyžaduje transport pacienta na schodech minimálně dva pracovníky obsluhy.
- Před zvedáním křesla vždy zkontrolujte, zda jsou výsuvná madla patřičně zajištěna, aby nedošlo k úrazu.
- Brzdy kol pouze zajišťují křeslo před samovolným pohybem. Neposkytují však dostatečné zajištění proti pohybu při působení zevních sil na jakékoli ploše.
- Nikdy nenechávejte pacienta na křesle bez dozoru, aby nedošlo k úrazu. Křeslo s pacientem držte pevně.
- Pro transport křesla s pacientem i pro transport bez pacienta musí být opěra nohou vždy ve vyklopené poloze.
- Vždy zkontrolujte, zda je opěra nohou správně zajištěna, aby nedošlo k úrazu.
- Přezky na pásech musí být zapnuty i při používání křesla bez pacienta, aby nedošlo k poškození pásů.
- Při dlouhodobém používání desinfekčních prostředků v nadměrné koncentraci bez následné neutralizace může dojít ke změně barvy povrchu nebo k poškození produktu. Pro ošetřování a desinfekci povrchu nepoužívejte přípravky obsahující organická rozpouštědla, jako např. aceton, toluen a benzín.
- Mazání může provádět pouze proškolená osoba. Při nesprávném mazání může dojít k poškození funkčnosti mechanismů.
- Pokud je zjištěna závada na výrobku, vyřaďte jej ihned z provozu a kontaktujte autorizovaného servisního partnera nebo přímo výrobce.
- K uchycení křesla CLUBMAN K118 v sanitním vozidle lze použít pouze úchytný systém MEDIROL CLUBFIX F202

Technická specifikace

Modifikace M01



Modifikace M02



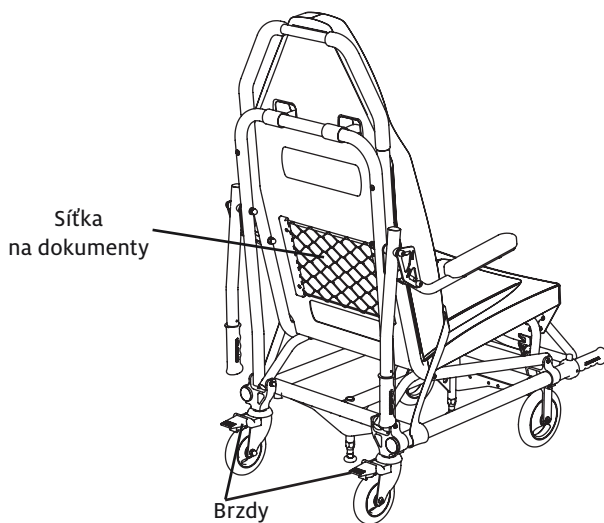
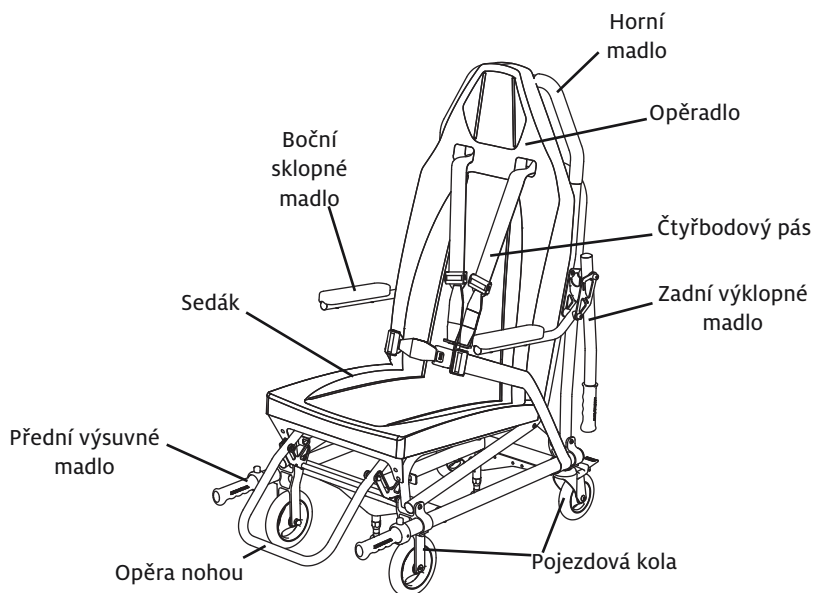
Délka	84 cm
Šířka	57 cm
Výška	117 cm
Hmotnost (bez matrace a pásů)	17 kg
Hmotnost (s matracemi a pásy)	21 kg
Délka vysunutí předního madla	
Pozice 1	22 cm
Pozice 2	38 cm
Délka s vyklopeným zadním madlem a vysunutým předním madlem	161 cm
Průměr pevných kol	15 cm
Přední otočných kol s brzdou	12,5 cm
Maximální nosnost	250 kg

Hodnoty jsou zaokrouhleny na nejbližší celé číslo.

UPOZORNĚNÍ

K uchycení křesla CLUBMAN K118 v sanitním vozidle lze použít pouze úchytný systém MEDIROL CLUBFIX F202

Identifikace komponent



Obsluha křesla

Přemístění pacienta na křeslo

1. Zajeďte s křeslem k pacientovi.
2. Použijte brzdy koleček, aby se křeslo nehýbalo.
3. Rozeptejte pásy.
4. Proveďte naložení pacienta podle schválených zdravotních postupů.
5. Pacienta v křesle zajistěte všemi pásy.
6. Před transportem uvolněte brzdy koleček.

UPOZORNĚNÍ

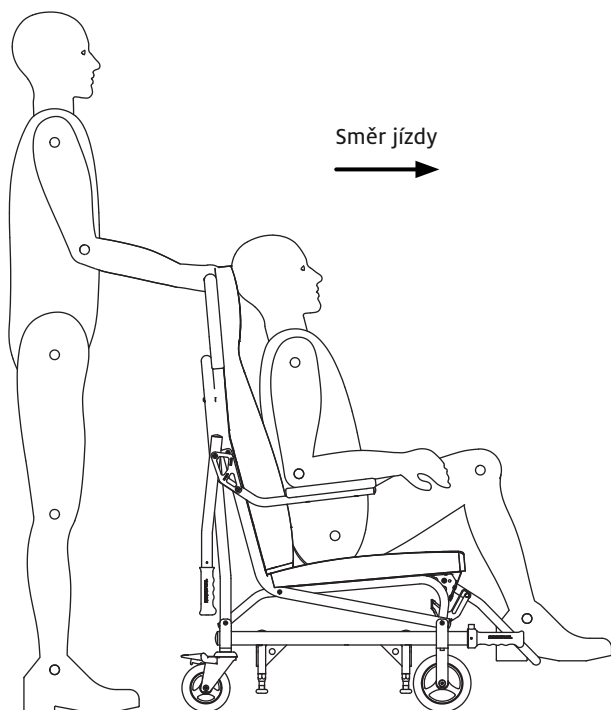
Pro zajištění pacienta na křesle použijte vždy všechny pásy. Nezajištěný pacient může z křesla spadnout a způsobit si úraz.

Zvedání křesla

Při zvedání křesla s pacientem je třeba mít na paměti pět základních pokynů:

1. Držte paže těsně u těla.
2. Stůjte vzpřímeně.
3. Koordinujte své pohyby s ostatními pracovníky obsluhy.
4. Neotáčejte se.
5. S křeslem manipulujte vždy podle tohoto návodu.

Transport pacienta na rovném povrchu



Pro pojíždění s křeslem po rovném povrchu tlačte křeslo zezadu pomocí madel u horní části opěradla.

Při překonávání překážek zdvihněte křeslo zadními výklopnými a předními výsuvnými madly.

Transport pacienta po schodech

UPOZORNĚNÍ

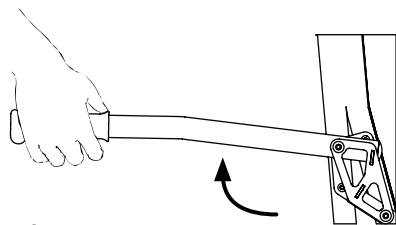
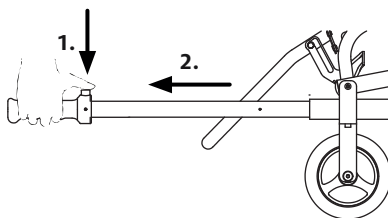
Aby nedošlo k úrazu, vyžaduje transport pacienta na schodech minimálně dva pracovníky obsluhy.

Před zvedáním křesla vždy zkontrolujte, zda jsou výsuvná madla patřičně zajištěna, aby nedošlo k úrazu.

Najedťte s křeslem ve směru jízdy křesla ke schodům. První pracovník obsluhy stojí u opěry nohou a druhý pracovník obsluhy stojí u opěradla křesla.

Krok 1

Pracovník obsluhy stojící u opěry nohou stiskne červená tlačítka na předních výsuvných madlech a vytáhne obě madla do požadované pozice. Poté tlačítka uvolní a zkontroluje, zda jsou madla bezpečně zamknuta v příslušné poloze.



Krok 2

Pracovník obsluhy stojící u opěradla vyklopí zadní výklopná madla v horní části opěradla.

Krok 3

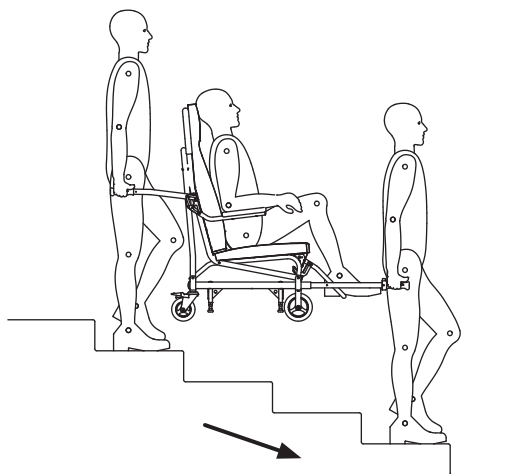
Varianta I. - Transport pacienta po schodech dolů

První pracovník obsluhy stojí u opěradla křesla čelem ke schodům. Druhý pracovník obsluhy stojí u opěry nohou čelem ke schodům.

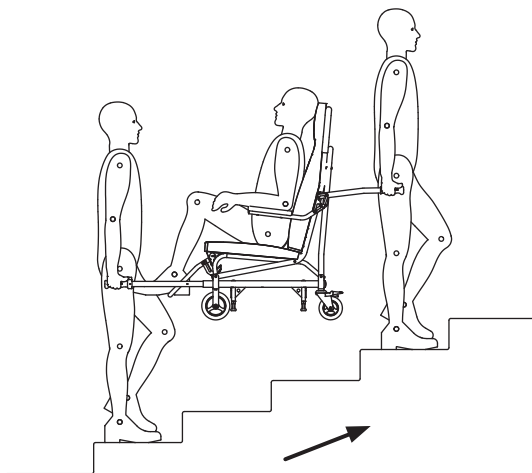
Varianta II. - Transport pacienta po schodech nahoru

První pracovník obsluhy stojí u opěry nohou čelem ke schodům. Druhý pracovník obsluhy stojí u opěradla křesla čelem ke schodům.

Varianta I. - Transport pacienta po schodech dolů



Varianta II. - Transport pacienta po schodech nahoru



Krok 4

Oba pracovníci obsluhy zvednou zároveň křeslo pomocí zadních výklopných madel a předních výsuvných madel a postupují podle návodu správného zvedání pojízdného křesla. Křeslo snášejí/vynášejí pomalu po schodech dolů/nahoru, vyhýbají se překážkám a zároveň kontrolují pacienta.

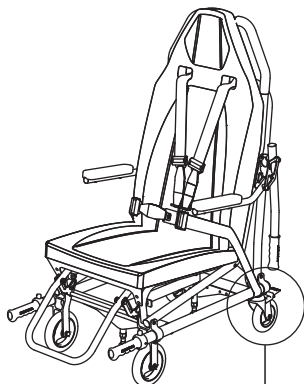
Brzdy

UPOZORNĚNÍ

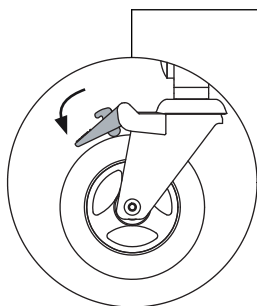
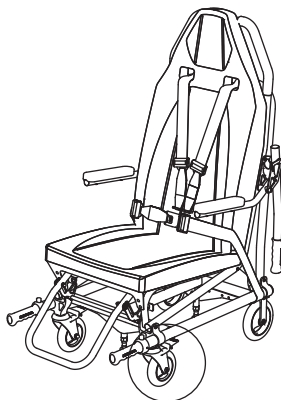
Brzdy kol pouze zajišťují křeslo před samovolným pohybem. Neposkytují však dostatečné zajištění proti pohybu při působení zevních sil na jakékoli ploše.

Nikdy nenechávejte pacienta na křesle bez dozoru, aby nedošlo k úrazu. Křeslo s pacientem držte pevně.

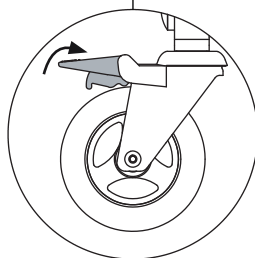
Modifikace M01



Modifikace M02



ZAJIŠTĚNO



ODJIŠTĚNO

Pro aktivaci brzdy sešlápněte na doraz pedál.

Pro uvolnění brzdy sešlápnutím uvolněte pedál zámku. Je-li zámek kol uvolněn, opírá se horní část pedálu o vidlici kola.

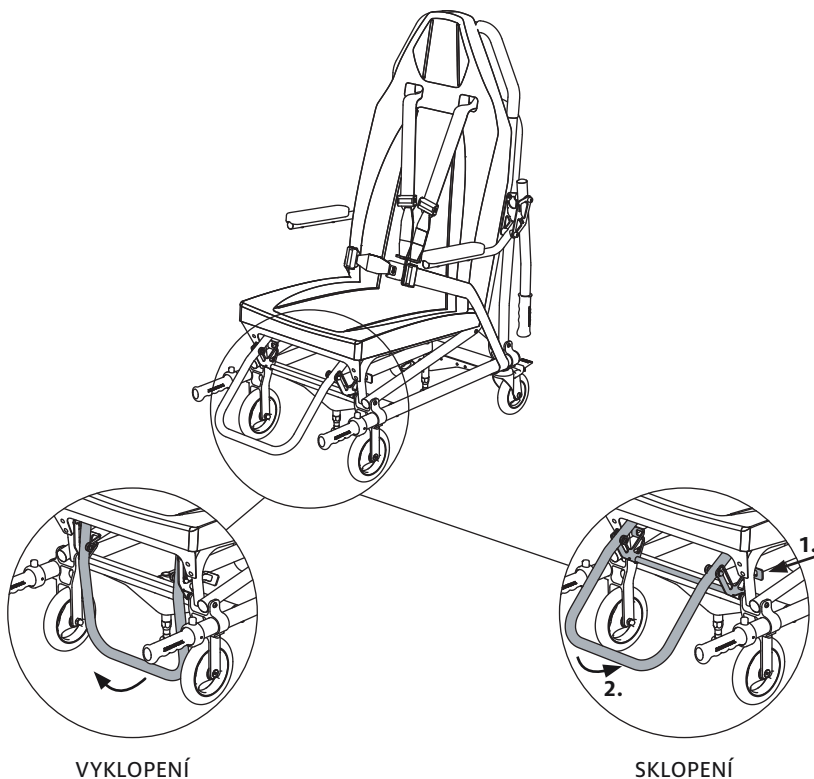
Opěra nohou

UPOZORNĚNÍ

Pro transport křesla s pacientem i pro transport bez pacienta musí být opěra nohou vždy ve vyklopené poloze.

Vždy zkontrolujte, zda je opěra nohou správně zajištěna, aby nedošlo k úrazu.

Opěra nohou ve sklopené poloze se používá pouze v případě nasedání pacienta na křeslo nebo při vysedání pacienta z křesla.



VYKLOPENÍ

SKLOPENÍ

Pro vyklopení opěry nohou zatáhněte za opěru nohou směrem nahoru, dokud se sama nezajistí. Zkontrolujte, zda je opěra nohou bezpečně zajištěna.

Pro sklopení opěry nohou nejprve přitlačte červenou páku nahoru, aby došlo k odjištění opěry nohou. Poté opěru nohou sklopte.

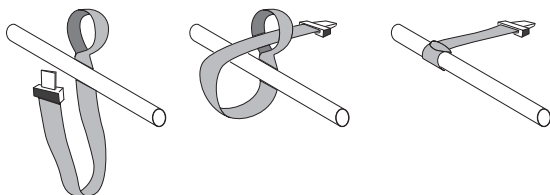
Pásový zádržný systém

UPOZORNĚNÍ

Pro zajištění pacienta na křesle použijte vždy všechny pásy. Nezajištěný pacient může z křesla spadnout a způsobit si úraz.

Při instalaci pásů na křeslo je třeba zajistit jejich pevné ukotvení a patřičné utažení, aniž by překážely dalším přídatným zařízením.

Oviňte popruh kolem rámu křesla a protáhněte zpět smyčkou na popruhu – viz náčres.



UPOZORNĚNÍ

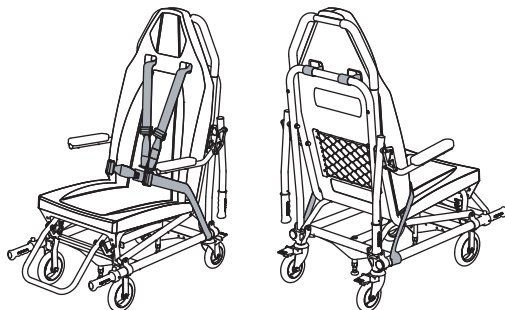
Přezky na pásech musí být zapnuty i při používání křesla bez pacienta, aby nedošlo k poškození pásů.

Při přípravě křesla rozepněte pásy, umístěte je po stranách křesla a usadte pacienta na sedadlo. Pásy prodlužte, zajistěte jimi pacienta a přiměřeně utáhněte.

Pro uvolnění pásů stiskněte tlačítko na přezce, čímž uvolníte její výsuvnou část, kterou lze poté vytáhnout.

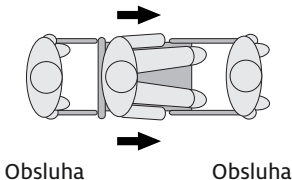
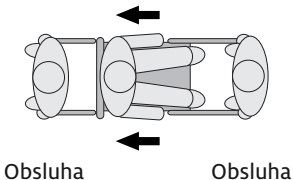
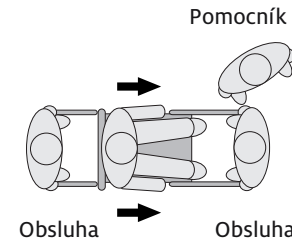
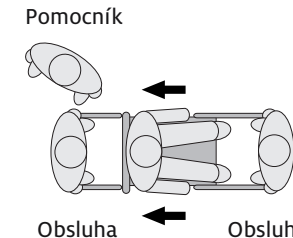
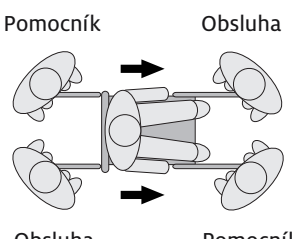
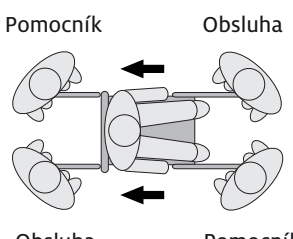
Pro zajištění pásů zastrčte výsuvnou část do přezky, až se ozve kliknutí.

Obsluha musí vždy zkontrolovat, zda jsou přezky pásů zajišťujících pacienta správně zaklapnuté a zda nejsou další popruhy zamotány v křesle nebo nevisí volně.



ÚCHYTY PÁSŮ

Použití další asistence

	Transport po schodech dolů	Transport po schodech nahoru
Dvoučlenná obsluha		
Dvoučlenná obsluha a jeden pomocník		
Dvoučlenná obsluha a dva pomocníci		

Preventivní údržba

Údržba

Křeslo vyžaduje pravidelnou údržbu. Sestavte si plán údržby a postupujte podle něj. Tabulka níže představuje minimální intervaly údržby.

Činnost	Četnost
Čištění a desinfekce	Po každém použití
Kontrola (viz kontrolní list na str. 20)	Každý měsíc
Pravidelná bezpečnostně technická prohlídka (PBTk)	První bezpečnostně technickou prohlídku je třeba vykonat po dvou letech od zakoupení produktu. Následně pak každý rok. Bezpečnostně technickou prohlídku může provádět pouze osoba proškolená a oprávněná firmou MEDIROL s.r.o.

Čištění

1. Všechny části omyjte vlažnou vodou.
2. Kartáčem nebo rozpouštědlem odstraňte krevní skvrny.
3. Přebytečnou vodu vyfoukejte stlačeným vzduchem a utřete do sucha hadrem.
4. Povrch ošetřete přípravkem WD-40 a vyleštěte.

Desinfekce

K desinfekci lze používat běžné desinfekční prostředky na bázi aktivního chlóru a peroxidu vodíku. Po provedení desinfekce produkt omyjte vlažnou vodou a utřete do sucha hadrem.

UPOZORNĚNÍ

Při dlouhodobém používání desinfekčních prostředků v nadměrné koncentraci bez následné neutralizace může dojít ke změně barvy povrchu nebo k poškození produktu. Pro ošetřování a desinfekci povrchu nepoužívejte přípravky obsahující organická rozpouštědla, jako např. aceton, toluen a benzín.

Mazání

Mazání provádějte přípravkem Interflon Fin Lube TF.

UPOZORNĚNÍ

Mazání může provádět pouze proškolená osoba. Při nesprávném mazání může dojít k poškození funkčnosti mechanismů.

Kontrolní list

Provádění kontrol a jejich evidence v záznamech o údržbě jsou podmínkou pro uznání případné záruky.

- ☐ Všechny mechanické a šroubové spoje jsou pevné.
- ☐ Všechny svary jsou neporušené, bez prasklin a zlomů.
- ☐ Všechny součásti jsou nezohýbané, nezlomené.
- ☐ Všechny upevňovací pásy a přezky jsou funkční.
- ☐ Popruhy jsou neroztřepené a nepotrhané.
- ☐ Stehy popruhů jsou neuvolněné a nepotrhané.
- ☐ Všechna kolečka rotují volně a otáčejí se kolem osy.
- ☐ Na kolečkách nejsou nečistoty.
- ☐ Brzdy koleček fungují správně.
- ☐ Sedák ani opěradlo nejsou rozpárané, nejsou na nich trhliny či díry.
- ☐ Výsuvná madla fungují správně.
- ☐ Zadní výklopná a boční sklopná madla se sklápějí a rozklápějí volně.
- ☐ Opěra nohou funguje správně.

UPOZORNĚNÍ

Pokud je zjištěna závada na výrobku, vyřaďte jej ihned z provozu a kontaktujte autorizovaného servisního partnera nebo přímo výrobce.

Záznamy o údržbě

Datum	Popis provedené údržby	Provedl

© 2020 MEDIROL s.r.o. Všechna práva vyhrazena.

Logo MEDIROL je registrovanou značkou společnosti MEDIROL s.r.o.